

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 995/2001

2002/EØS/53/21

av 22. mai 2001

om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2516/2000 om endring av dei felles prinsippa i det europeiske nasjonal- og regionalregnskapssystemet i Fellesskapet (ENS 95) med omsyn til skattar og trygde- og pensjonspremiar(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsforordning (EF) nr. 2223/96 av 25. juni 1996 om det europeiske nasjonal- og regionalregnskapssystem i Fellesskapet (ENS 95)⁽¹⁾, sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2516/2000⁽²⁾, særlig artikkel 2 nr. 2 og artikkel 3 nr. 2,

under henvisning til forordning (EF) nr. 2516/2000 om endring av dei felles prinsippa i ENS 95 med omsyn til skattar og trygde- og pensjonspremiar, særlig artikkel 5, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Forordning (EF) nr. 2223/96 om ENS 95 inneholder referanserammen for de felles standarder, definisjoner, klassifikasjoner og regnskapsregler som skal anvendes ved utarbeidingen av medlemsstatenes regnskaper til bruk i forbindelse med Fellesskapets statistikkbehov, slik at det blir mulig å oppnå resultater som er sammenlignbare medlemsstatene imellom.
- 2) Forordning (EF) nr. 2516/2000 sikrer sammenlignbarhet og oversiktighet medlemsstatene imellom ved registreringen av skatter og trygde- og pensjonspremier i ENS 95 når det gjelder framgangsmåten ved for store budsjettunderskudd. Den offentlige forvaltnings nettofinansinvestering skal ikke omfatte skatter og trygde- og pensjonspremier som trolig ikke vil bli innbetalt.
- 3) De endringer i teksten til vedlegg A til forordning (EF) nr. 2223/96 som er nødvendige for anvendelsen av

forordning (EF) nr. 2516/2000, skal foretas av Kommisjonen innen seks måneder etter at den er vedtatt.

- 4) I artikkel 2 nr. 2 og artikkel 3 nr. 2 i forordning (EF) nr. 2223/96 er det fastsatt under hvilke vilkår Kommisjonen kan vedta endringene i ENS 95, særlig de nødvendige endringene i vedlegg B til nevnte forordning.
- 5) Komiteen for penge-, finans- og betalingsbalansestatistikk (CMFB), nedsatt ved rådsbeslutning 91/115/EØF⁽³⁾, sist endret ved beslutning 96/174/EF⁽⁴⁾, er blitt rådspurt.
- 6) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for det statistiske program (SPC), nedsatt ved rådsbeslutning 89/382 EØF, Euratom⁽⁵⁾ —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Vedlegg A og B til forordning (EF) nr. 2223/96 endres i samsvar med vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *De Europaiske Fellesskaps Tidende*.

Denne forordning får ikke anvendelse i overgangsperioden som kan innvilges medlemsstatene i henhold til artikkel 7 nr. 2 i forordning (EF) nr. 2516/2000.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 22. mai 2001.

For Kommisjonen

Pedro SOLBES MIRA

Medlem av Kommisjonen

(*) Denne fellesskapsrettsakta, kunngjort i TEF L 139 av 23.5.2001, s. 3, er nemnd i avgjerd i EØS-komiteen nr. 22/2002 av 1. mars 2002 om endring av vedlegg XXI til EØS-avtala (Statistikk), sjå EØS-tillegget til Tidend for Dei europeiske fellesskapa nr. 21 av 25.4.2002, s. 14.

⁽¹⁾ EFT L 310 av 30.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 290 av 17.11.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 59 av 6.3.1991, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT L 51 av 1.3.1996, s. 48.

⁽⁵⁾ EFT L 181 av 28.6.1989, s. 47.

VEDLEGG

ENDRINGER I VEDLEGG A TIL FORORDNING (EF) NR. 2223/96

1.57

Etter «I enkelte tilfeller ... tilnærmede verdier» innsettes:

«I tillegg til denne fleksibiliteten med hensyn til registreringstidspunktet har det vært nødvendig, av praktiske grunner knyttet til framgangsmåten i forbindelse med for store budsjettunderskudd, å fastsette en særlig registrering av skatter og trygde- og pensjonspremier som skal betales til sektoren offentlig forvaltning, slik at den offentlige forvaltnings nettofinansinvestering (og motsektorenes) ikke omfatter skatter og trygde- og pensjonspremier som trolig ikke vil bli innbetalt. Som unntak fra det generelle prinsippet for registrering av transaksjoner kan skatter og trygde- og pensjonspremier som skal betales til offentlig forvaltning, enten registreres med fradrag av den delen som trolig ikke vil bli innbetalt, eller, dersom denne delen er tatt med, motregnes i samme regnskapsperiode ved en kapitaloverføring fra offentlig forvaltning til de berørte sektorer.»

3.48

I definisjonen av basispris innsettes en henvisning til punkt 4.27:

«Basisprisen er den prisen produsenten mottar fra kjøperen for hver produserte vare- eller tjenesteenhet, minus eventuell skatt på produksjon eller salg av enheten (se punkt 4.27) (dvs. produktskatter), plus eventuelle subsidier for produksjon eller salg av enheten (dvs. produktsubsidier).»

4.17

I siste punktum innsettes en henvisning til punkt 4.27:

«I totaløkonomien er mva lik differansen mellom samlet fakturert mva og samlet fradragsberettiget mva (se punkt 4.27).»

4.27

Utgår:

«Skatter som er vist i nevnte dokumentasjon, men som aldri innbetales (for eksempel på grunn av konkurs), behandles først som om de er betalt. Deretter er det to muligheter:

- a) avskrivning av en usikker fordring av offentlig forvaltning, idet sistnevnte konstaterer at den aldri kan inndrive sitt tilgodehavende. Denne avskrivningen registreres på kontoene for andre volumendringer i balansene for offentlig forvaltning og debitorer,
- b) ettergivelse av gjelden etter gjensidig avtale mellom offentlig forvaltning og debitoren. Denne ettergivelsen registreres som en kapitaloverføring fra offentlig forvaltning til debitoren på kapitalkontoen, og samtidig som sletting av et krav på kontoen for finanstransaksjoner.»

Erstattes med:

«Skatter som er registrert i regnskapene, kan skrive seg fra to kilder: beløp som framgår av skatteligninger og selvangivelser, eller innbetalinger.

- a) Dersom skatteligninger og selvangivelser er benyttet som kilde, skal beløpene justeres med en faktor som gjør det mulig å ta hensyn til utlignede og oppgitte beløp som ikke er blitt innbetalt. Alternativt kan det registreres en kapitaloverføring til de berørte sektorer som tilsvarer nevnte justerte beløp. Faktorene skal beregnes på grunnlag av tidligere år og nåværende forventninger for å avspeile utlignede og oppgitte beløp som ikke er blitt innbetalt. Det skal beregnes særskilte faktorer for de forskjellige typer skatt.
- b) Dersom innbetalinger er benyttet som kilde, skal de være justert for tidsfrister, slik at beløpene henføres til perioden da virksomheten som gav opphav til skatteplikten fant sted. Denne justeringen kan baseres på den gjennomsnittlige forskjellen i tid mellom den aktuelle virksomheten og innbetalingen.»

4.82

Utgår:

«Skatter som er vist i nevnte dokumentasjon, men som aldri innbetales (for eksempel på grunn av konkurs), behandles først som om de er betalt. Deretter er det to muligheter:

- a) avskrivning av tap på fordringer av offentlig forvaltning, idet sistnevnte konstaterer at den aldri kan inndrive sitt tilgodehavende. Denne avskrivningen registreres på kontoene for andre volumendringer i balansene for offentlig forvaltning og debitoren,
- b) ettergivelse av gjelden etter gjensidig avtale mellom offentlig forvaltning og debitoren. Denne ettergivelsen registreres som en kapitaloverføring fra offentlig forvaltning til debitoren på kapitalkontoen, og samtidig som sletting av et krav på kontoen for finanstransaksjoner.»

Erstattes med:

«Skatter som er registrert i regnskapene, kan skrive seg fra to kilder: beløp som framgår av skatteligninger og selvangivelser, eller innbetalinger.

- a) Dersom skatteligninger og selvangivelser er benyttet som kilde, skal beløpene justeres med en faktor som gjør det mulig å ta hensyn til utlignede og oppgitte beløp som ikke er blitt innbetalt. Alternativt kan det registreres en kapitaloverføring til de berørte sektorer som tilsvarer nevnte justerte beløp. Faktorene skal beregnes på grunnlag av tidligere år og nåværende forventninger for å avspeile utlignede og oppgitte beløp som aldri er blitt innbetalt. Det skal beregnes særskilte faktorer for de forskjellige typer skatt.
- b) Dersom innbetalinger er benyttet som kilde, skal de være justert for tidsfrister, slik at beløpene henføres til perioden da virksomheten, transaksjonene eller hendelsene som gav opphav til skatteplikten fant sted (eller, i enkelte tilfeller med inntektsskatt, perioden da skattebeløpet ble beregnet). Denne justeringen kan baseres på den gjennomsnittlige forskjellen i tid mellom den aktuelle virksomheten, transaksjonen eller hendelsen (eller fastsettelsen av skattebeløpet) og innbetalingen.

Skatter på inntekt, formue osv. som holdes tilbake ved kilden av arbeidsgiver, skal føres opp under lønn, selv om arbeidsgiveren ikke har overført dem til offentlig forvaltning. Sektoren husholdninger framstår da som om den betaler det fulle beløp til sektoren offentlig forvaltning. De i virkeligheten ubetalte beløpene må motregnes under D.995 som en kapitaloverføring fra offentlig forvaltning til sektoren arbeidsgivere.»

4.96

I slutten av punktet innsettes:

«Trygde- og pensjonspremier som skal betales til sektoren offentlig forvaltning og som er registrert i regnskapene, kan skrive seg fra to kilder: beløp som framgår av skatteligninger og selvangivelser, eller innbetalinger.

- a) Dersom skatteligninger og selvangivelser er benyttet som kilde, skal beløpene justeres med en faktor som gjør det mulig å ta hensyn til utlignede og oppgitte beløp som ikke er blitt innbetalt. Alternativt kan det registreres en kapitaloverføring til de berørte sektorer som tilsvarer nevnte justerte beløp. Faktorene skal beregnes på grunnlag av tidligere år og nåværende forventninger for å avspeile utlignede og oppgitte beløp som aldri er blitt innbetalt. Det skal beregnes særskilte faktorer for de forskjellige typer trygde- og pensjonspremier.
- b) Dersom innbetalinger er benyttet som kilde, skal de være justert for tidsfrister, slik at beløpene henføres til perioden da virksomheten som gav opphav til trygde- og pensjonspremieplikten fant sted (eller da innbetalingsplikten oppstod). Denne justeringen kan baseres på den gjennomsnittlige forskjellen i tid mellom den aktuelle virksomheten (eller tidspunktet da innbetalingsplikten oppstod) og innbetalingen.

Trygde- og pensjonspremier som skal betales til sektoren offentlig forvaltning og som holdes tilbake ved kilden av arbeidsgiver, skal føres opp under lønn, selv om arbeidsgiveren ikke har overført dem til offentlig forvaltning. Sektoren husholdninger framstår da som om den betaler det fulle beløp til sektoren offentlig forvaltning. De i virkeligheten ubetalte beløpene må motregnes under D.995 som en kapitaloverføring fra offentlig forvaltning til sektoren arbeidsgivere.»

4.150

Punkt 4.150 utgår:

«Registreringstidspunkt: kapitaler registreres når skatteplikten oppstår.»

Nytt punkt 4.150 skal lyde:

«Skatter som er registrert i regnskapene, kan skrive seg fra to kilder: beløp som framgår av skatteligninger og selvangivelser, eller innbetalinger.

- a) Dersom skatteligninger og selvangivelser er benyttet som kilde, skal beløpene justeres med en faktor som gjør det mulig å ta hensyn til utlignede og oppgitte beløp som ikke er blitt innbetalt. Alternativt kan det registreres en kapitaloverføring til de berørte sektorer som tilsvarer nevnte justerte beløp. Faktorene skal beregnes på grunnlag av tidligere år og nåværende forventninger for å avspeile utlignede og oppgitte beløp som aldri er blitt innbetalt. Det skal beregnes særskilte faktorer for de forskjellige typer skatt.
- b) Dersom innbetalinger er benyttet som kilde, skal de være justert for tidsfrister, slik at beløpene henføres til perioden da virksomheten som gav opphav til skatteplikten fant sted (eller da skattebeløpet ble fastsatt). Denne justeringen kan baseres på den gjennomsnittlige forskjellen i tid mellom den aktuelle virksomheten (eller fastsettelsen av skattebeløpet) og innbetalingen.»

4.165

I slutten av første punktum i bokstav f) innsettes en henvisning til ny bokstav j):

«—bortsett fra særtilfellet der skatter og trygde- og pensjonspremier skal betales til sektoren offentlig forvaltning (se 4.165 j)).»

I slutten av punktet innsettes:

«j) Når skatter og trygde- og pensjonspremier som skal betales til sektoren offentlig forvaltning, registreres på grunnlag av skatteligning og selvangivelser, må den delen som trolig ikke vil bli innbetalt, utlignes i løpet av samme regnskapsperiode. Dette kan gjøres ved en «Annen kapitaloverføring» (D.99) innenfor den særskilte posten D.995, mellom sektoren offentlig forvaltning og de berørte sektorer. Denne strømmen D.995 må oppdeles i samsvar med kodingen av de forskjellige berørte skatter og trygde- og pensjonspremier.»

5.129

I slutten av punktet innsettes:

«Skatter og trygde- og pensjonspremier som skal betales til sektoren offentlig forvaltning og som skal føres opp under AF.79, skal ikke omfatte den delen av disse skattene og trygde- og pensjonspremiene som trolig ikke vil bli innbetalt, og som derfor representerer en fordring fra offentlig forvaltning uten virkelig verdi.»

6.27

I slutten av bokstav d) innsettes:

«Som unntak fra det generelle prinsippet omfatter ikke dette punktet skatter og trygde- og pensjonspremier som skal betales til offentlig forvaltning og som offentlig forvaltning ensidig erkjenner trolig ikke vil bli innbetalt. Skatter og trygde- og pensjonspremier som skal betales til offentlig forvaltning og som trolig ikke vil bli innbetalt, motregnes i den regnskapsperioden da skatteplikten oppstod ved beregningen av sektoren offentlig forvaltning og motsektorenes nettofinansinvestering (se punkt 1.57).»

7.61

I slutten av punktet innsettes:

«Skatter og trygde- og pensjonspremier som skal betales til offentlig forvaltning og som skal føres opp under AF.79, skal ikke omfatte den delen av disse skattene og trygde- og pensjonspremiene som trolig ikke vil bli innbetalt, og som dermed representerer en fordring fra offentlig forvaltning uten virkelig verdi.»

9.47

Første punkt utgår:

«Produktskatter og -subsider er de beløp som skal betales i henhold til skatteligninger, selvangivelser osv., eller de beløp som faktisk betales (se punkt 4.27).»

Følgende utgår i bokstav b) 2):

«dette skal registreres som andre volumendringer i finansielle eiendeler og gjeld, dvs. ikke i tilgangs- og anvendelsestabellen.»

Første punkt erstattes med:

«Metoden for registrering av produktskatter og produktsubsider er fastsatt i henholdsvis punkt 4.27 og punkt 4.40.»

Vedlegg IV — Klassifikasjoner og kontoer

I klassifikasjonen av transaksjoner og andre strømmer tilføyes følgende liste over koder etter «D.99 — Andre kapitaloverføringer»:

D.995	Kapitaloverføringer fra offentlig forvaltning til de berørte sektorer svarende til skatter og trygde- og pensjonspremier som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt
D.99521	Produktskatter som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt
D.99529	Andre produksjonsskatter som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt
D.99551	Utlignet inntektsskatt som trolig ikke vil bli innbetalt
D.99559	Andre skatter som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt
D.9956111	Arbeidsgivers faktiske trygde- og pensjonspremier som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt
D.9956112	Arbeidstakeres trygde- og pensjonspremier som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt
D.9956113	Selvstendiges og ikke-sysselsattes trygde- og pensjonspremier som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt
D.99591	Kapitalskatter som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt»

ENDRINGER I VEDLEGG B TIL FORORDNING (EF) nr. 2223/96

Tabell 2: Hovedstørrelser for offentlig forvaltning

	<p><i>Nederst i tabellen tilføyes:</i></p> <p>«D.995 Kapitaloverføringer fra offentlig forvaltning til berørte sektorer svarende til skatter og trygde- og pensjonspremier som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt»</p>
--	--

Tabell 9: Skatter etter art og mottakende sektor

	<p><i>På slutten av tabellen tilføyes følgende kode D.995 med underinndelinger uten oppdeling etter mottakende undersektorer:</i></p> <p>«D.995 Kapitaloverføringer fra offentlig forvaltning til berørte sektorer svarende til skatter og trygde- og pensjonspremier som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt</p> <p>D.99521 Produktskatter som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt</p> <p>D.99529 Andre produksjonsskatter som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt</p> <p>D.99551 Inntektsskatt som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt</p> <p>D.99559 Andre skatter som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt</p> <p>D.9956111 Arbeidsgivers faktiske trygde- og pensjonspremier som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt</p> <p>D.9956112 Arbeidstakers trygde- og pensjonspremier som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt</p> <p>D.9956113 Selvstendiges og ikke-sysselsattes trygde- og pensjonspremier som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt</p> <p>D.99591 Kapitalskatter som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt</p> <p>D.2 + D.5 + D.91 + D.611 – D.995</p> <p>Inntekter i alt av skatter og trygde- og pensjonspremier etter fradrag av beløp som er utlignet, men som trolig ikke vil bli innbetalt.»</p>
--	--